

iRobot®

Scooba®

KULLANICI EL KİTABI

Hoş geldiniz!



Sayın Scooba Sahibi,

Sizi iRobot® Scooba®'yı satın aldığınız için kutluyoruz ve iRobot ailesine hoş geldiniz diyoruz! Sizde temizlik işlerini daha akıllı bir şekilde yapmayı keşfeden - sayıları 10 milyonu bulan ve devamlı artan - küresel topluluğa katıldınız.

Aynı Scooba sahipleri gibi, bizde robotlarımıza tutkuluyuz. Yirmi yılı aşkın bir süredir sadece robot yaptığımız için bunun aslında bir sürpriz olmaması gerekiyor.

Görüyorum ki Scooba'nızı çalıştırmak için sabırsızlanıyorsunuz. Ancak, lütfen bir kaç dakikanızı ayırarak ilk önce bu kılavuzu okuyun. Böylelikle, robotunuzla daha da iyi deneyime sahip olacaksınız.

Yeni Scooba'nız ile ilgili daha fazla bilgi almak isterseniz lütfen www.irobot.com/scooba400 adresinde yer alan kullanıcı merkezini ziyaret edin. Scooba'nızın nasıl çalıştığı hakkında daha fazla bilgi alabilir, Scooba'nızın kaydını yapabilir, garantinizi etkinleştirebilir ve ödül kazanan müşteri hizmetlerimize size özel erişim olanağından yararlanabilir, ürün güncellemeleri ve diğer değerli bilgileri elde edebilirsiniz.

Bir Scooba sahibi olarak hayatın keyfini çıkaracağınızı ümit ediyorum. Tüm ekibimiz adına, iRobot'u tercih ettiğiniz için size teşekkür ederiz.

Saygılarımızla,

Colin Angle

Yönetim Kurulu Başkanı, İcra Kurulu Üyesi ve Kurucu Ortak
iRobot Şirketi

İçindekiler

Önemli Emniyet Bilgileri	7
Scooba® Cihazınızı Tanıyın.....	10
iAdapt™ Duyarlı Yön Bulma Teknolojisi	12
Scooba® Temizleme Sistemi.....	14
Scooba® Işık ve Düğmeleri	15
Başlarken	16
Scooba® 400 Serisi ile Temizlik.....	18
Sanal Duvarın Kurulması.....	20
Pillerin Takılması.....	21
Scooba'nın Odaya Konması.....	22
Döngü Süresinin Seçilmesi	23
Temizliğe Başlanması	23
Bakım.....	24
Su Bölmelerinin Boşatılması ve Durulanması	24
Hazne Filtresinin Temizlenmesi	26
Temizleme Başlığının Çıkartılması.....	27
Baş ve Merdane Fırçalarının Yıkılarak Temizlenmesi	27
Uç Parçalardan Saçların Temizlenmesi	28
Scooba'nın Şarj Cihazına Geri Dönüşü.....	28
Temizlik Başlığının Tekrar Yerine Takılması ve Kurulumu	29
Problem Bulma	30
Kayıt.....	32
Uygunluk Beyanı	33
iRobot® Müşteri Hizmetleri.....	34

Önemli Emniyet Bilgileri

Bu cihaz, emniyetlerinden sorumlu olan kişiler tarafından gözetim altında olmaksızın veya cihazın kullanımı ile ilgili gerekli talimatları vermeden fiziksel, duyuşal veya akli becerileri sınırlı olan veya yeteri deneyime ve bilgiye sahip olmayan kişilerce (çocuklar da dahil olmak üzere) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Çocuklar, cihazla oynamamalı ve bunu sağlamak üzere denetim altında tutulmalıdır. Çocuklar, denetim olmaksızın temizlik ve cihazın bakım işlemlerini gerçekleştirmemelidir.

AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİ İÇİN

BU CİHAZ 8 VE 8 YAŞ ÜZERİ ÇOCUKLAR VEYA FİZİKSEL, DUYUŞAL VEYA AKLİ BECERİLERİ SINIRLI OLAN VEYA DENEYİM VE BİLGİYE SAHİP OLMAYAN KİŞİLER TARAFINDAN BU KİŞİLERİN DENETİM ALTINDA OLMALARI VEYA CİHAZIN EMNİYETLİ BİR ŞEKİLDE KULLANIMI HAKKINDA GEREKLİ OLAN TALİMATLARIN VERİLMESİ VE CİHAZIN NEDEN OLACAĞI TEHLİKELERİN ANLAŞILMASI KOŞULU İLE KULLANILABİLİR. ÇOCUKLAR CİHAZLA OYUN OYNAMAMALIDIR. TEMİZLİK VE KULLANICI BAKIMLARI DENETİM ALTINDA OLMAYAN ÇOCUKLAR TARAFINDAN YAPILMAMALIDIR.

DİKKAT: ROBOTUNUZUN ELEKTRONİK AKSAMINI, BATARYASINI VEYA PİL ŞARJ CİHAZINI AÇMAYIN. BU PARÇALARIN İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN BAKIM VEYA ONARIMI YAPILABİLECEK BİLEŞEN BULUNMAMAKTADIR. BAKIM İŞLERİ İÇİN YETKİN BAKIM PERSONELİNE BAŞVURUN. PİL ŞARJ CİHAZININ GERİLİM DEĞERİNİN ŞARJ EDİLECEĞİ KAYNAKTAKİ GERİLİM DEĞERİ İLE AYNI OLDUĞUNDAN EMİN OLUN.

Not: Robotunuz, üretici firmanın cihaz içindeki donanım yazılımının kullanıcılar yönelik olarak güncelleme işleminin yapılmasını sağlamak üzere bir yazılım ara yüzüne sahiptir. Robot yazılımına herhangi bir şekilde erişimi denemek, ele geçirmeyi denemek, kopyalamak, değiştirmek, dağıtmak veya robot yazılımını herhangi bir şekilde kullanmak kesinlikle yasaktır.

Robotunuzu çalıştırırken daima dikkatli olun. Yaralanma veya hasar riskini azaltmak için robotunuzu ayarlarken, kullanırken ve bakımını yaparken bu emniyet önlemlerini aklınızda tutun.

Önemli Emniyet Bilgileri

GENEL EMNİYET TALİMATLARI

- Robotunuzu çalıştırmadan önce, tüm emniyet ve işletim talimatlarını okuyun.
- Emniyet ve işletim talimatlarını daha sonra başvurmak için saklayın.
- Robotunuz, pil, pil şarj cihazı ve kullanıcı el kitabı içinde yer alan tüm uyarıları göz önüne alın.
- Tüm işletim ve kullanım talimatlarına uyun.
- iRobot'un rutin olmayan bakımları için başvurun.



Ürün veya ambalajındaki sembol aşağıdakileri belirtir:

Elektrikli aletleri, ayrıştırılmamış kentsel atık olarak imha etmeyin, ayrı toplama tesisleri kullanın. Mevcut toplama sistemleri ile ilgili bilgi için yerel yetkilinizle irtibata geçin. Elektrikli aletler, çöp sahası veya çöplüklerde imha edilirse, yeraltı sularına tehlikeli maddeler sızabilir ve gıda zincirine dahil olarak sağlığınıza zarar verebilir. Eski aletleri yenileriyle değiştirirken, satıcı, eski aletlerinizi en azından imha için ücretsiz olarak geri alma konusunda yasal sorumluluk taşır.

KULLANIM KISITLAMALARI

- Robotunuz sadece kapalı mekanlarda kullanım içindir.
- Robotunuz bir oyuncak değildir. Cihaz üzerine çıkmayın ve oturmayın. Robot çalışırken küçük çocuklar ve ev hayvanları gözetim altında tutulmalıdır.
- Robotunuzu oda sıcaklığında saklayın ve çalıştırın.
- Sadece su ile nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.
- Bu cihazı yanan veya duman çıkartan bir nesneyi almak için kullanmayın.
- Bu cihazı yüzey üzerine dökülen çamaşır suyu, boya veya diğer kimyasal maddeleri temizlemek veya ıslak olan bir şeyi almak için kullanmayın.
- Cihazı kullanmadan önce giysi ve kağıt parçalarını toplayın, elektrik kabloları, jaluzyipleri, perde ve kırılabilir nesneleri yerden kaldırın. Cihaz bir elektrik kablosu üzerinden geçerken kabloyu çekebilir ve bunun sonucunda masa veya raf üzerinde bulunan bir obje düşebilir.
- Temizlenecek odanın balkonu varsa, balkon kapısının önüne fiziksel bir engel yerleştirilerek cihazın balkona çıkması engellenerek cihazın güvenli ortamda çalışması sağlanmalıdır.
- Robotunuzun üzerine herhangi bir şey koymayın.
- Robotun kendi başına hareket ettiğini unutmayın. Robotun hareket ettiği alanda yürürken, robotun üzerine basmamak için dikkatli olun.
- Yerde ucu açık elektrik kablolarının bulunduğu mekanlarda cihazı çalıştırmayın.

PİL VE ŞARJ

- Sadece standart elektrik prizlerinden şarj edin. Ürün herhangi bir güç dönüştürücü ile birlikte kullanılamaz. Diğer güç dönüştürücülerinin kullanılması, garantinin derhal geçersiz kalmasına neden olacaktır.

Önemli Emniyet Bilgileri

- Bu cihazı şarj etmek için sadece üretici tarafından sağlan şarj aygıtını kullanın.
- Hasar görmüş kablo veya fişe sahip şarj aygıtlarını kullanmayın. Kablonun fişin zarar görmesi durumunda, üretici firma veya elektrik işlerinde yetkin bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Sadece iRobot tarafından yeniden şarj edilebilir pilleri kullanın.
- Robotunuzu uzun süre kullanmayacaksanız veya bir yerden başka bir yere taşıyacaksanız daima pilleri çıkartın.
- Şarj işlemini sadece kapalı alanlarda yapın.
- Robotunuzun şarj cihazı şiddetli elektriksel fırtınalara karşı aşırı gerilim koruyucu ile korunuyor olabilir.
- Şarj cihazına asla ıslak elle dokunmayın.
- Robotu temizlemeden veya bakımını yapmadan önce her zaman şarj cihazından çıkartın.
- Şarj cihazının standart elektrik gerilimi ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Kullanılmış piller ağız kapalı bir plastik torbaya konarak çevre ile ilgili yerel kurallara uygun şekilde elden çıkarılmalıdır.
- Her kullanım öncesinde pilleri kontrol ederek herhangi bir hasar veya akıntı olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüş veya akıntı yapan pilleri şarj etmeyin.
- Pilde akıntı varsa pili yerel yetkili iRobot Servis Merkezine atılmak üzere iade edin.
- Pil atılmadan önce robottan çıkarılmalıdır.
- Yalnız doğru özelliklere sahip ve iRobot tarafından sağlanan pilleri kullanın.
- Pilleri ezmeyin veya parçalarına ayırmayın. Pilleri ısıtmayın veya herhangi bir ısı kaynağı yakınına koymayın.
- Pilleri yakmayın. Pillerle kısa devre yaptırmayın. Pilleri herhangi bir sıvı içine sokmayın.
- Pil bloğu: DC 14.4V 3000mAh Ni-MH.

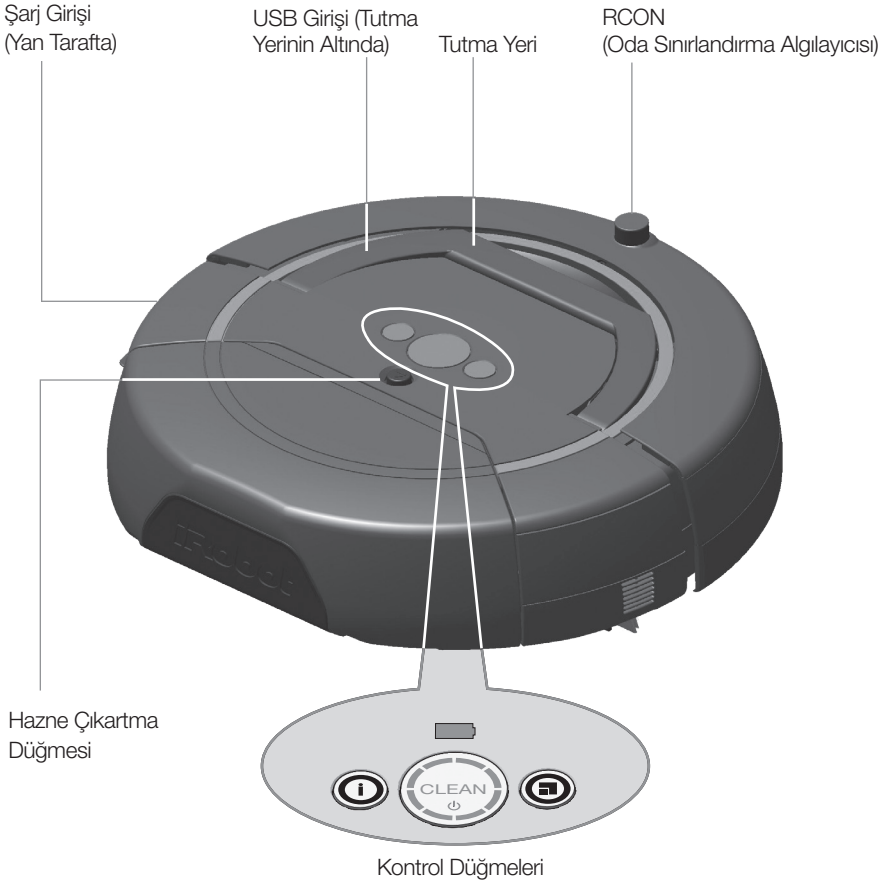
SCOOBA® KULLANIM KISITLAMALARI VE EMNİYET BİLGİLERİ

- Scooba ile temizlik sonrasında yüzey kaygan olabilir.
- Temizlik işlerinde çamaşır suyu, amonyak veya sıcağı kullanmayın; kullanılması durumunda garanti geçersiz olacaktır.
- Scooba'yı yere dökülen sıvı birikintilerini temizlemek için kullanmayın (örneğin, yere dökülen bir litre süt gibi).
- Scooba'yı ıslaklığın zemin yüzeyine zarar verebileceği cilasız, kaplamasız veya lamine zemin kaplamaları (Pergo® lamine zemin kaplaması gibi) veya narin halı ve kilimler üzerinde kullanmayın.

Pergo, Pergo şirketinin kayıtlı ticari ismidir.

Scooba® Cihazınızı Tanıyın

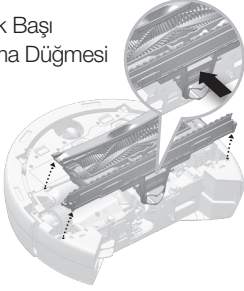
Üst Görünüm



Scooba'nın iki ana parçası bulunmaktadır: robot tabanı ve hazne.

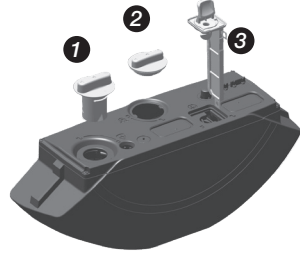
Robot Tabanı

1. Temizlik Başı
Çıkartma Düğmesi



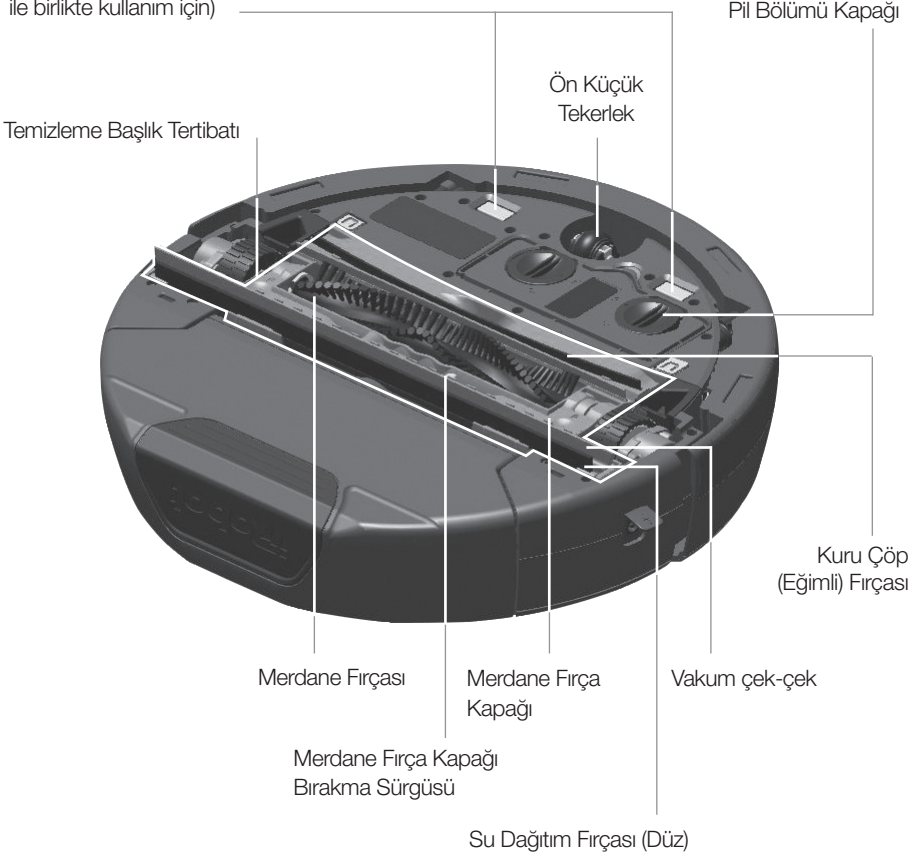
Hazne

1. Temiz Bölme Kapağı (Mavi)
2. Kirli Bölme Kapağı (Gri)
3. Hazne Filtresi



Alt Görünüm

Şarj Temas Noktaları (Şarj ve kurutma ayağı ile birlikte kullanım için)



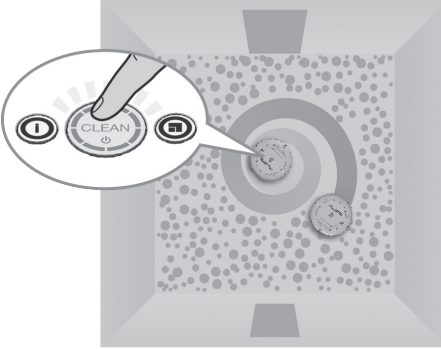
iAdapt™ Tepkisel Yön Bulma Teknolojisi

iAdapt™ Tepkisel Yön Bulma Teknolojisi Scooba'nın çevrede dolaşmasına, mobilyaların altına girmesine ve her gün karşılaşılan engelleri aşmasına olanak sağlayan ileri seviye yazılım ve algılayıcılardan oluşan bir sistemdir.

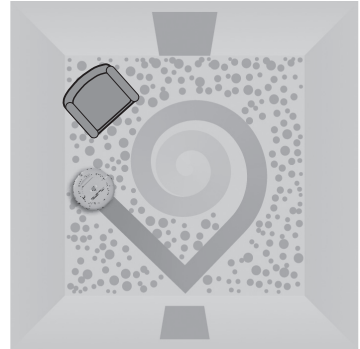


Scooba yerleri pek çok kimsenin temizlediğinden farklı bir şekilde temizler. Zemin üzerinde aynı bölge üzerinden birden fazla geçerek hazırlık, temizlik ve kurulum işlemlerini yerine getirir ve tüm alanı kapsar.

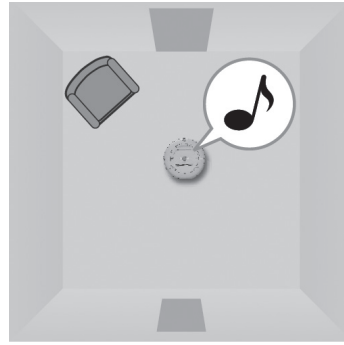
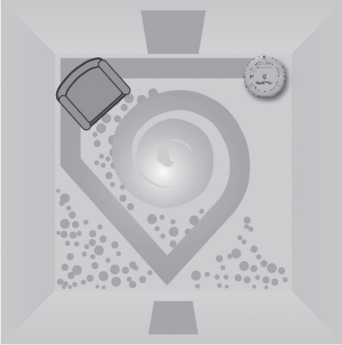
Scooba temizliğini yaparken zemininizi temizlemek için en iyi yolu seçer ve çeşitli temizlik işlevleri için en iyi zamanı belirler.



Sarmal Hareket: Scooba'nın etkin bir şekilde geniş bir alanı temizlemesine olanak sağlar.



Oda Boyu Geçiş: Scooba'nın oda boyunca gidip gelmesi esnasında yeni alanları temizlemesine olanak sağlar.

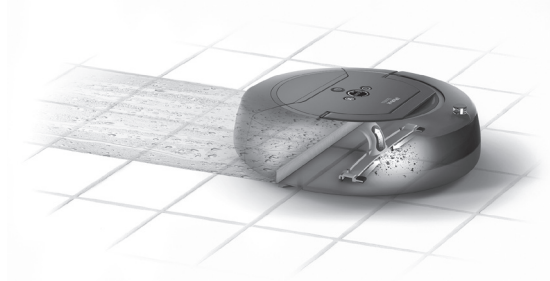


Duvar Takibi: Scooba'nın odanın kenarlarını temizler, mobilyaların ve engellerin etrafından yönünü bulmasına olanak sağlar.

Scooba® Temizlik Sistemi

Scooba üç aşamada temizleme yapar:

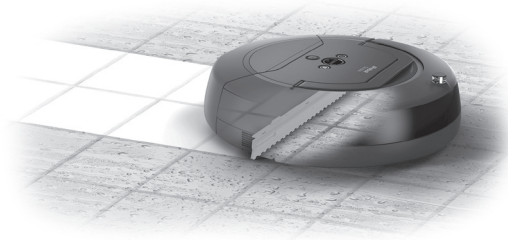
Süpürme ve Ön Islatma. Zemin üzerinde duran toz ve ufak kırıntı gibi yapışık olmayan pislikleri toplar ve zemini ince bir tabaka su veya temizlik solüsyonu ile kaplayarak lekeleri çözer. Önceden süpürmeye gerek yoktur.



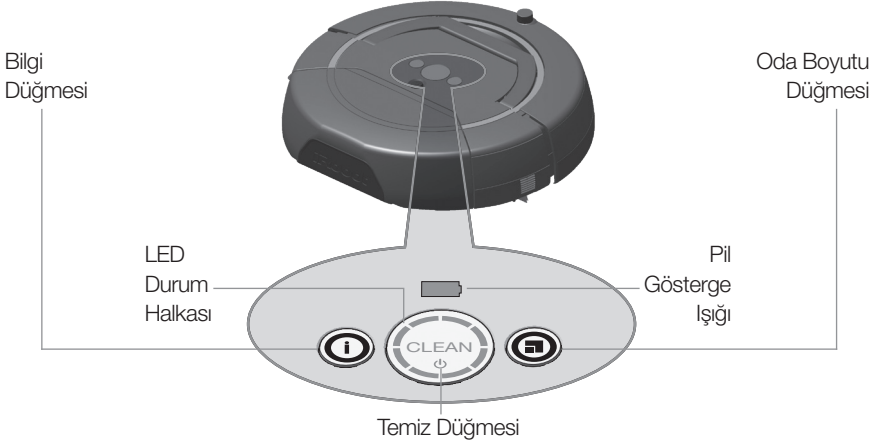
Fırçalama ve Çekçekli Vakum. Kuvvetli bir fırça 600 RPM üzerindeki devri ile lekeleri söker ve çek-çek süpürge yerden kirli sıvıyı kaldırır.



Çekçekli Bitirme. En son olarak kuru çek-çek ile üzerinden geçerek geriye sadece temiz bir zemin bırakır.



Scooba® Işıkları ve Düğmeleri

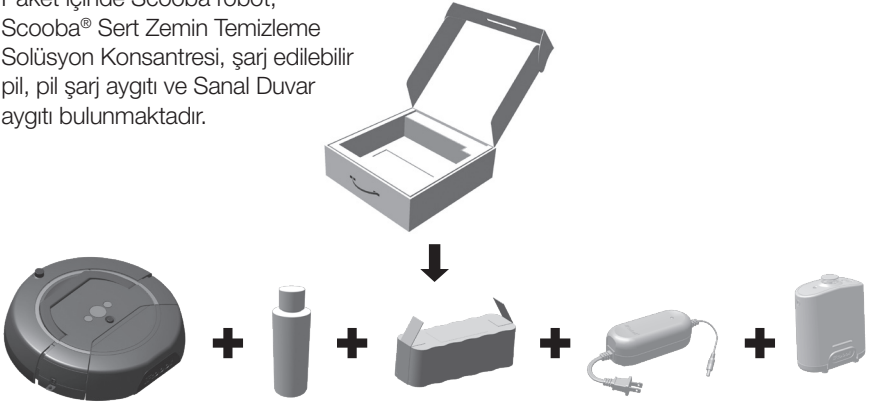


Işık veya Düğme	Hareket ve Renk	Ne Anlama Geliyor ve Ne Yapılması Gerekliyor
Temiz Düğmesi	Sönük	Scooba kapalı konumdayken basarak açık konuma getirin
	Devamlı yanan mavi	Scooba açık konumdayken basarak temizlik döngüsünü başlatın.
LED Durum Halkası	Dönen mavi	Scooba temizlik döngüsüne başlamak için hazırlık yaparken ışıklar hızlı bir şekilde döner.
	Devamlı yanan mavi	Temizlik döngüsü boyunca ışıklar sırayla yanarak ne kadar ilerleme kaydedildiğini gösterir.
Pil Gösterge Işığı	Devamlı yanan kırmızı	Pil boşaldı
	Yanıp sönen sarı veya yeşil	Scooba fişe takıldığında pilin şarj ettiği anlamına gelir.
	Devamlı yanan yeşil	Pil tamamen şarj oldu.
Oda Boyutu Düğmesi	Devamlı yanan mavi	Basıldığında kısa veya uzun temizlik döngüsü seçilir.
Bilgi Düğmesi	Yanıp sönen veya devamlı yanan yeşil	Scooba'nın mevcut durumunu ve Scooba'yı nasıl kullanılacağını basarak duyabilirsiniz.
	Yanıp sönen veya devamlı yanan sarı	Buraya basarak hataları bulabilirsiniz.
	Yanıp sönen veya devamlı yanan kırmızı	iRobot ile irtibata geçerek yardım alın.

Başlarken

Paketinin açılması

Paket içinde Scooba robot, Scooba® Sert Zemin Temizleme Solüsyon Konsantresi, şarj edilebilir pil, pil şarj aygıtı ve Sanal Duvar aygıtı bulunmaktadır.



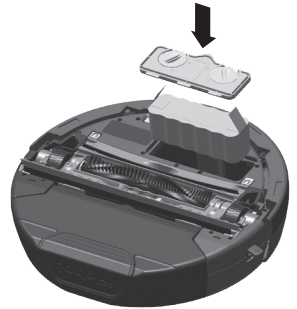
Pili yerleştirin

Aşağıdaki adımları takip ederek pili yerleştirin:

1. Scooba'yı ters olarak düz bir yüzey üzerine koyun.
2. Pil bölmesinin kapağını bulun. Gerekli olması durumunda bir madeni para kullanarak tüm düğmeleri "açık" konuma getirin.
3. Pil bölmesinin kapağını çıkartın.
4. Bataryanın gövdesi üzerinde, orta kısmında tek taraflı bir çıkıntı bulunmaktadır. Bu çıkıntıyı pil bölmesinin bir duvarında bulunan girinti ile aynı hizaya getirin. Pili aşağı doğru itin.
5. Batarya bölmesinin kapağını kapatın. Tüm düğmeleri tekrar "kilitli konuma" getirin.



Sadece iRobot tarafından temin dilen orijinal pilleri kullanın. Diğer üreticilere ait pillerin kullanımı garantinizin sona ermesine neden olur ve mal hasarına ve yaralanmalara yol açabilir.



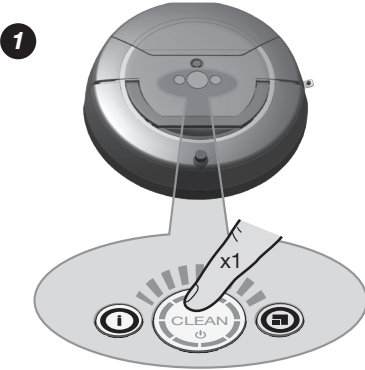
Scooba Şarj Edilmesi

Scooba'yı kullanmadan önce, aşağıdaki adımları takip ederek şarj edin:

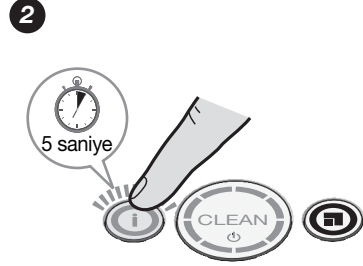
1. Şarj cihazının bir ucunu Scooba'ya diğer ucunu da fişe takın.
2. Pilin şarj etmesi için sekiz saat bekleyin (sadece ilk kullanım öncesinde).
3. Scooba tamamen şarj ettiğinde, şarj cihazını ilk önce fişten daha sonra Scooba'dan çekin.

Dil seçimi

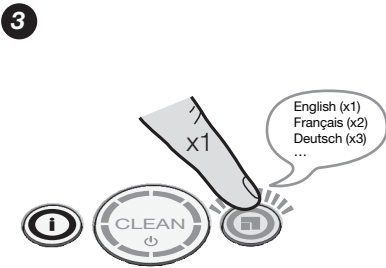
Scooba fabrika çıkışında İngilizce konuşur. Altı dilden birini seçmek için:



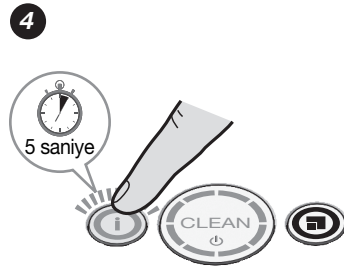
CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basarak Scooba'yı açın.



INFO (BİLGİ) düğmesine basın ve beş saniye boyunca, robot konuştuğu dili söyleyinceye kadar basılı tutun.



Oda Boyutu düğmesine arka arkaya basarak çeşitli dil seçeneklerini döngüsüne girin.



Robotun konuşmasını istediğinizi dili duyunca, info düğmesine basın ve beş saniye boyunca basılı tutarak seçtiğiniz dili kaydedin.

Scooba® 400 Serisi Cihazınızla Temizlik

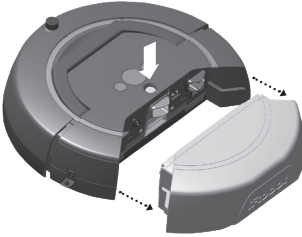
Su / temizleme solüsyonun eklenmesi

Scooba cihazınızı musluk suyu veya musluk suyu ile Scooba Sert Zemin Temizleme Solüsyonu karışımı ile temizleyebilirsiniz. Temizleme solüsyonumuz zorlu lekeleri çıkaracak bir formüle sahiptir ancak çocuklar ve ev hayvanları için güvenlidir.



Diğer solüsyonların kullanılması Scooba cihazınıza zarar verebilir ve garantinin sona ermesine neden olabilir. Asla çamaşır suyu kullanmayın.

1



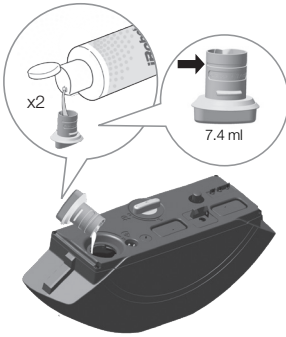
Hazne serbest bırakma düğmesine basarak hazneyi yerinden çıkartın. Hazne temiz su (mavi kapak) ve kirlı su (gri kapak) için farklı haznelere sahiptir.

2



Mavi kapağı "açık" konuma getirin. Kapağı çıkartın.

3



Haznenin a) Temiz Su bölümüne iki kapak dolusu solüsyon ekleyin, haznenin geri kalan kısmını musluk suyuyla doldurun,



veya **b)** Temiz Su bölümünü sadece musluk suyu ile doldurun.



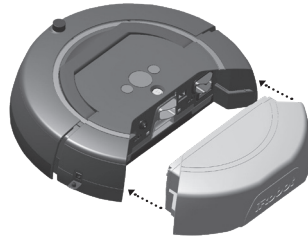
Scooba, haznesindeki damıtılmış suyu algılamayabilir. Damıtılmış su kullanırken Scooba Sert Zemin Temizleyici ekleyin.

4



Kapağı yerine takın ve tekrar “kilitli” pozisyona getirin.

5



Hazneyi tekrar Scooba üzerindeki yerine yerleştirin. Hazne kapaklar tamamıyla kilitli pozisyonda değilse yerine oturmayacaktır.

Scooba® 400 Serisi Cihazınızla Temizlik

Sanal Duvarın Kurulması

Scoob, Sanal Duvar aksesuarı ile birlikte teslim edilmektedir ve sanal duvar Scooba'nın ilerisine geçemeyeceği görünmez bir engel oluşturur. Bu aksesuarı kullanarak, Scooba'yı belli bir oda veya alan içinde tutabilir, elektrik veya bilgisayar kablolarının veya zemin üzerinde bulunan hassas objelerin çok yakına gitmesini engelleyebilirsiniz.

Sanal Duvar yaklaşık iki metre uzunluğundaki bir açıklığı engellemek için ayarlayabilirsiniz. Sanal Duvarın yaydığı ışın yavaş yavaş artar ve Scooba'nın geçmeyeceği konik bir alan oluşur.



Sanal duvarın üzerinde bulunan okları engellemek istediğiniz bölgeye doğru çevirin. En iyi sonucu elde etmek için, Sanal Duvarı engellemek istediğiniz kapı ağzının arka tarafına yerleştirin.



Pillerin Takılması

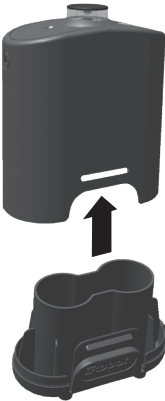
Sanal duvar iki adet “C” tipi alkalin pil ile çalışır.

Sanal Duvarın Güç lambası devamlı olarak yanıp sönerek cihazın açık olduğunu gösterir. Piller zayıfladığında, ışık sürekli olarak yanıp sönmeye başlayarak yeni pillerin gerekli olduğunu gösterir.

Scooba kullanılmadığında, Sanal duvarı kapayarak pil ömrünü uzatabilirsiniz. Normal kullanımda, piller altı ay dayanır.

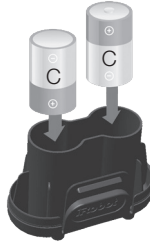
Pillerin yerlerine yerleştirilmesi:

1



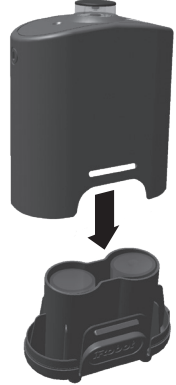
Pil bölmesini yerinden çıkartın

2



Pilleri bölme içine yerleştirin.

3

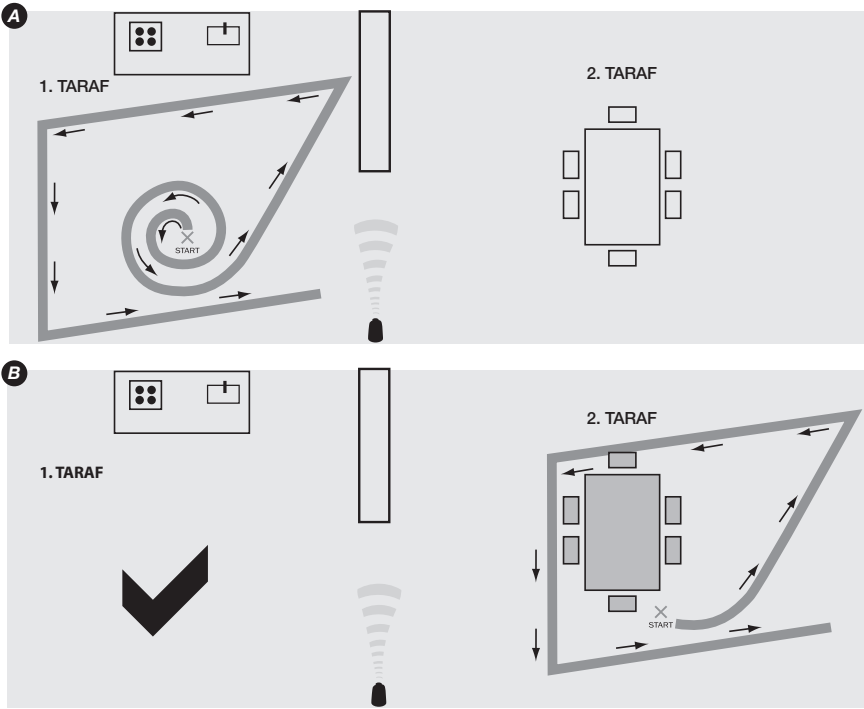


Bölmeyi yerine yerleştirin.

Scooba® 400 Serisi Cihazınızla Temizlik

Scooba'nın Oda İçine Yerleştirilmesi

Scooba'yı odanın orta kısmına koyun Daha sonra, CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basarak Scooba'yı açın.



Geniş veya bölmeli bir yerleşim planınız varsa Sanal duvar kullanarak geniş alanı daha basit ve daha küçük iki ayrı alana bölün. Böylelikle temizlik performansı artacaktır.

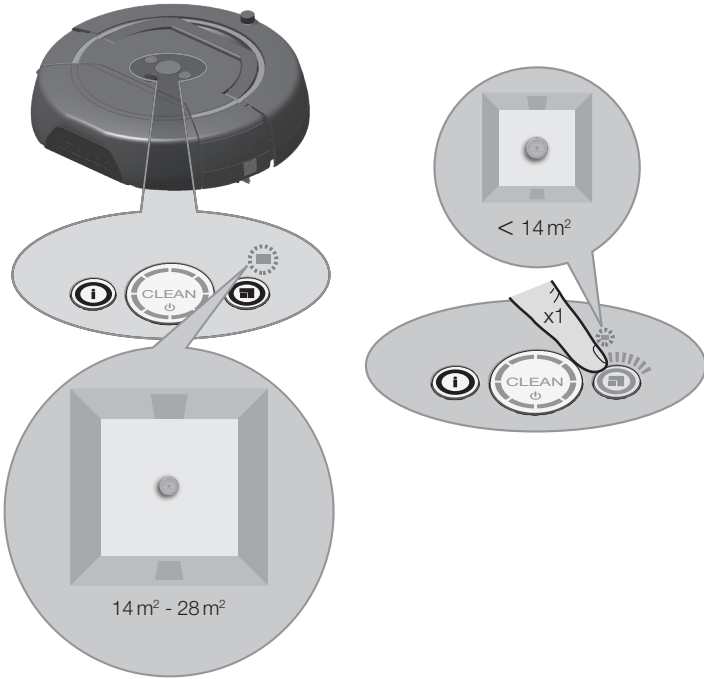
Scooba® 400 Serisi Cihazınızla Temizlik

Döngü Uzunluğu

Scooba temizlik ihtiyacınıza göre iki ayrı temizlik döngüsüne sahiptir.

- **Küçük oda:** 14 metrekare büyüklüğe kadar olan odaları temizler; 22 dakika
- **Büyük oda:** 14 ile 28 metrekare arasındaki odaları temizler; 45 dakika.

Sağ tarafta bulunan Oda Boyutu düğmesine basarak istediğiniz döngüyü seçin.



Temizliğe Başlangıç

Temizlik döngüsünü başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın. Scooba çalışmaya başlayınca yanından ayrılabilirsiniz. Scooba, pompasının suyunu temizlemeye hazır oluncaya kadar akıttacaktır. Bu 2 dakika kadar sürebilir. Temizlik döngüsü dahilinde Scooba aynı alan üzerinde birden fazla kez geçerek her yeri temizlediğinden emin olacaktır.

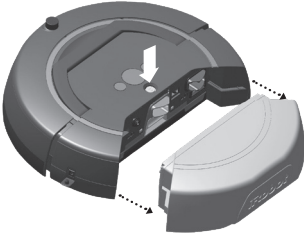
Temizlik döngüsü sona erdiğinde Scooba üzerinde toplanmış olabilecek suyu atmak için silkinecek ve daha sonra son bir dönüş yaparak zeminin kuru olduğundan emin olacaktır. Temizlik işini tamamladığında “başarı” müzikal sesi çıkaracaktır.

Bakım

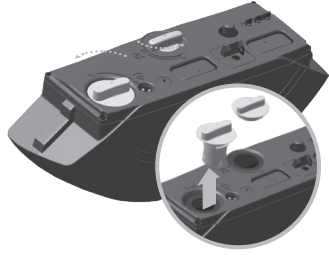
Düzenli olarak yapılan bakım Scooba'nın en iyi performansı göstermesine yardımcı olacaktır. Her temizleme döngüsünden sonra Scooba parçalarını suyla temizlediğinizden ve Scooba'nız tarafından size hatırlatılan diğer bakımları gerçekleştirdiğinizden emin olun.

Su bölmelerini boşaltın ve çalkalayın

Scooba temiz su bölümündeki suyu kullanır ve yerden kirli suyu olarak Kirlili Su Bölmesinde toplar.

1

Hazne serbest bırakma düğmesine basarak hazneyi yerinden çıkartın.

2

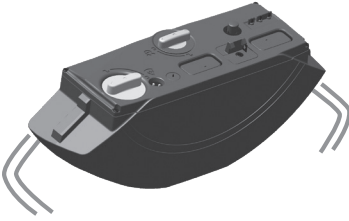
Mavi ve gri renkteki kapakları açın

3

Hem temiz hem de kirli su bölmelerinde kalan suyu boşaltın.

4

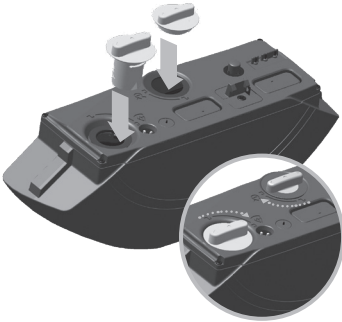
Her iki bölmeyi de ılık su ile doldurun (maksimum sıcaklık 50°C).

5

Hazneyi sallayarak iç kısmın
çalkalanmasını sağlayın.

6

Her iki bölmedeki suyu boşaltın

7

Her iki kapağı takarak hazneyi bir kenara
koyun.

Bakım

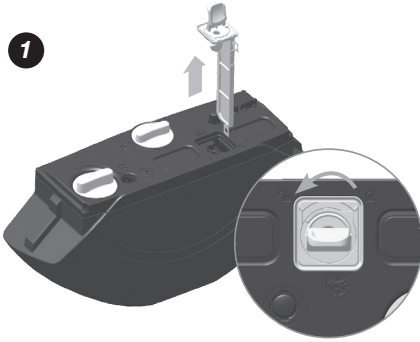
Hazne Filtresinin Temizlenmesi

Zaman içinde dâhili hazne filtresinde saç ve kir toplanabilir. En iyi sonucu elde etmek için her kullanımdan sonra filtreyi temizleyin.

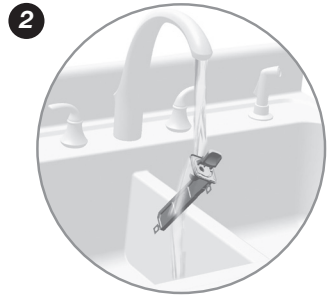


Scooba orijinal olarak aldığı su miktarından daha az su alıyorsa, hazne filtresini çıkarın ve suyla temizleyin.

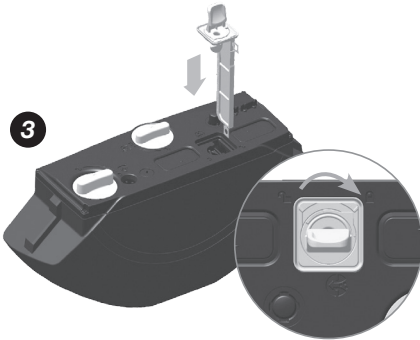
Hazne filtresini temizlemek için aşağıdaki adımları uygulayın.



Sarı hazne filtresini bulun ve çıkarmak için kilit açma yönüne doğru çevirin.



Filtreyi suyla yıkayın, tüm saç kıllarının ve diğer tüm kirlerin çıktığından emin olun.

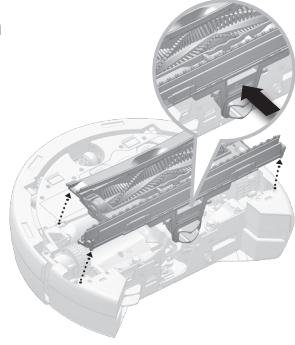


Temiz filtreyi hazneye geri takın ve kilitlemek üzere çevirin.

Temizleme Başlığının Çıkartılması

Temizleme başlığı üzerinde fırçaları, çek-çekleri ve pek çok ağır işi yapan diğer parçaları barındırır. Bu parçaların her temizlik sonrasında temizlenmesi önem taşımaktadır.

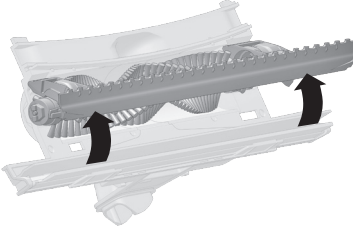
1. Hazneyi henüz yerinden çıkartmadıysanız, hazne çıkartma düğmesine basarak hazneyi çıkartın.
2. Scooba'yı ters çevirerek düz bir yüzey üzerine koyun.
3. Temizleme başlığının yanında yer alan sarı renkli Temizleme Başlığı Serbest Bırakma Düğmesine basın ve başlığı çıkartın.



Temizleme Başlığını ve Mordane Fırçayı sudan geçirin

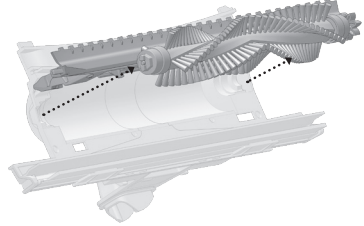
Temizleme başlığı ve mordane fırçanın sudan geçirilmesi için aşağıdaki adımları takip edin:

1



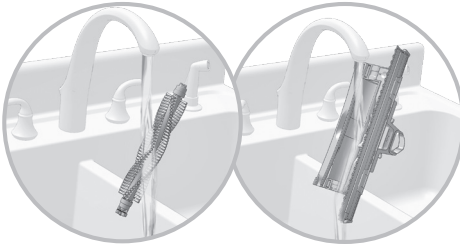
Mordane Fırça Kapağı Serbest Bırakma mandalını iterek "kilit açık" konumuna getirin ve mordane fırça kapağını açın.

2



Mordane fırçayı çıkartın.

3



Mordane fırça ve temizleme başlıkları üzerinde toplanmış olabilecek saçları temizleyin. Her iki parçayı da akan musluk suyu altında durulayın.

Saçların Uç Kapaklarından Çıkarılması

Zaman içinde yerden toplanan saçlar merdane fırçanın her iki tarafında yer alan kapakların çevresinde birikebilir. Temizleme başlığı ve merdane fırçayı sudan geçirirken, sarı renkli uç kapaklarını merdane fırçanın uçlarından çekerek çıkararak olası birikim olup olmadığına bakın ve saç birikintisi varsa bunları temizleyin.



Scooba ve parçaları bulaşık makinesinde yıkanamaz Scooba'nın bulaşık makinesinde yıkanması robota zarar verebilir ve garantinin geçersiz kalmasına neden olur.

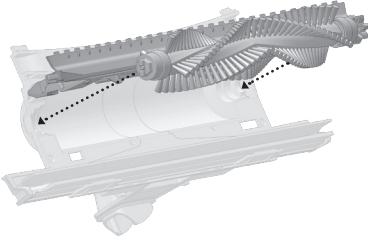
Scooba'nın Şarj Cihazına Geri Dönmesi

Scooba şarj edilebilir pil ile çalışmaktadır ve her temizleme işinden sonra tam olarak şarj edilmelidir. Scooba'nın pili tam şarj ettiğinde (üç saat kadar sürmektedir), Scooba en az bir tam temizlik yapar.

Temizlik Başlığının Bir Araya Getirilmesi ve Yerine Takılması

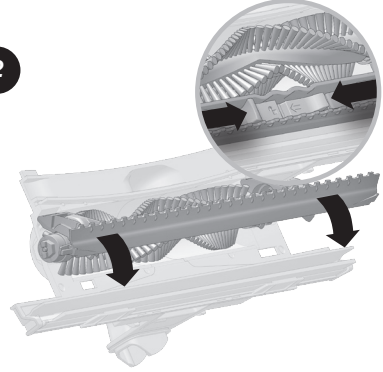
Aşağıda yer alan adımları takip ederek başlığı bir araya getirin ve yerine takın:

1



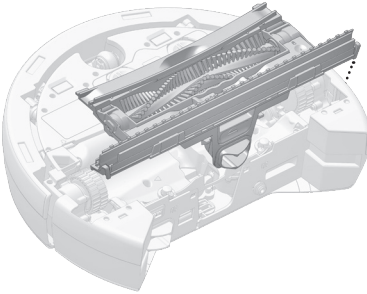
Merdane Fırça Kapağını açın ve merdane fırçayı içine yerleştirin.

2



Merdane Fırça Kapağını kapatın ve yerine oturtun.

3



Hazneyi tekrar Scooba üzerine takın. Scooba'nın dış kısmını nemli bir bezle silerek üzerindeki tozları alın.

Temizlik başlığını yerine takmak için, temizlik başlığı yerine oturana kadar üzerine bastırın.

Scooba'nın pil ömrünü uzatmak ve temizleme işinde en üst düzeyde performans göstermesi için:

- Scooba kullanılmadığında fişe takılı kalsın.
- Scooba'nın şarj işini kullanım sonrasında hemen yapın. Şarj etmek için birkaç gün beklenirse pile zarar verilir.
- Scooba uzun dönem kullanılmadan depolanacaksa, pili şarj edin ve şarj sonrasında yerinden çıkartarak serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.

Problem Bulma

Scooba'nın problemini çözmek için lütfen aşağıda yer alan tabloya bakın.

HATA MESAJI	NEDEN OLUYOR	NE YAPILMASI GEREKLİ
Ben burada kaldım! Lütfen beni hareket ettirin ve yeniden başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın.	Scooba'nın tekerleklerinden biri yere tam basmıyor.	Scooba'nın bir nesne üzerine çıkıp orada takılı kalmadığına bakın veya tekerleklerden birinin içeri doğru girip girmediğini kontrol edin. Scooba'yı hareket ettirin ve tüm tekerlerin zemin üstünde olmasını sağlayın.
	Scooba merdivenlere veya düşebileceği bir başka yere çok yakın ve ordan kaçması gerekiyor.	Scooba'yı düz bir zemin üzerinde yeni bir yere yerleştirin.
	Scooba çok geniş bir odada çalışıyor ve uzun bir süredir herhangi bir duvar veya mobilya ile karşılaşmadı.	Sanal Duvarları kullanarak daha küçük bir alan oluşturun.
Fırçalarının arasına bir şey yapışmış olabilir. Lütfen kontrol edin ve daha sonra yeniden başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın.	Scooba, merdane fırçasını kolaylıkla döndüremiyor.	Merdane fırçanın arasına, özellikle de sani uçlu kapakların altına, çöp parçası girip girmediğine bakın. Sıkışmışsa çıkartın.
	Scooba'nın fırçası fırça motoruna bağlı değil. Çünkü fırça dişlisi düzgün çalışmıyor.	Merdane fırçanın temizlik başlığına düzgün olarak yerleştirildiğinden emin olun. Scooba'nın temizlik başlığının düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
	Fırça, fırça motoruna düzgün bir şekilde bağlanmamış; çünkü dişli zarar görmüş.	Fırçanın hiçbir dirençle karşılaşmadan dönüp dönmediğini kontrol edin. Eğer dönüyorsa iRobot'u destek için arayın.
Tamponuma bir şey yapışmış olabilir. Lütfen kontrol edin ve yeniden başlatmak için temizle düğmesine basın.	Bir şey Scooba'nın tamponunun serbest olarak hareket etmesini engelliyor.	Tampon ile Scooba'nın gövdesi arasında herhangi bir şeyin sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin. Sıkışmış ise temizleyin.
	Scooba'nın tamponu hasar gördü.	iRobot destek ile irtibata geçin.
Tekerleklerimin arasına bir şey sıkışmış olabilir. Lütfen kontrol edin ve yeniden başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın.	Scooba yan tekerlekleri üzerinde dönemiyor.	Tekerlek ile tekerlek motor modülü arasına bir şeyin sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin. Sıkışmışsa çıkartın.
Tamponum altında bulunan algılayıcıyı engelleyen bir şey var. Lütfen kontrol edin ve yeniden başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın.	Scooba'nın uçurum algılayıcısı kirlili ve engellenmiş.	Robot üzerinde bulunan uçurum algılayıcısı üzerine bir şey yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Pislik varsa temizleyin.
	Scooba'nın uçurum algılayıcısı siyah mat yüzeyi uçurum olarak algılıyor.	Robotun siyah yüzey üzerinde sıkışıp sıkışmadığını kontrol edin. Sıkışmışsa yeni bir yere taşıyın.



Daha fazla yardıma ihtiyacınız mı var? 400 Serisi Kullanıcı Merkezini www.irobot.com/scooba400 adresinden ziyaret ederek hızlı başlatma, öğretici videolar, sıkça sorulan sorular ve daha fazlasına bakın.

Ön tekerleğim kayıp. Lütfen kontrol edin ve yeniden başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın.	Scooba'nın ön tekerleği düşmüş.	Küçük ön tekerleğin yerinde olup olmadığına bakın. Değilse yenisini takın.
Temiz su haznemin dolu olup olmadığını kontrol edin ve daha sonra yeniden başlatmak için CLEAN (TEMİZLE) düğmesine basın.	Scooba'nın temiz su haznesi boş.	Temiz su haznesinin boş olup olmadığını kontrol edin. Boş ise su ve Scooba Sert Zemin Temizleyicisi ekleyin.
	Scooba'nın temiz su haznesi boş algılayıcısı hatalı elektrik bağlantısı nedeniyle hazneyi hatalı olarak boş görüyor.	Hazne ile robotu birbirine bağlayan metal bağlantıların üzerinde herhangi bir pislik olup olmadığını kontrol edin. Varsa temizleyin.
	Scooba'nın temiz su haznesi boş algılayıcısı saf su kullanılması nedeniyle hazneyi hatalı olarak boş görüyor.	Musluk suyu kullanın veya suya Scooba Sert Zemin Temizleyicisi ekleyin.
	Scooba'nın pompası temiz su haznesinden yeterli seviyede su pompalamıyor.	Kapatın ve CLEAN (TEMİZLE) ME düğmesine basarak pompanın yeniden çalışmaya başlamasını sağlayın.
Bir an önce temizliğe başlamak istiyorum ama pil seviyem oldukça düşük. Lütfen beni tamamen şarj edin.	Scooba verilen görevi pilinin kısmen bitmesi nedeniyle yerine getiremiyor.	Scooba şarj noktasına geri götürün ve en az iki saat şarj etmesine izin verin.
	Scooba verilen görevi pilinin zarar görmesi veya eskimiş olması nedeniyle yerine getiremiyor.	Pili değiştirin.
	Scooba tüm pil bağlantılarını algılayamıyor.	Pil üzerinde veya pil bölmesi içinde pislik olup olmadığına bakın. Varsa temizleyin.
Bir hata [number] algılıyorum.	Scooba olağan dışı bir hata veriyor.	iRobot destek ile irtibata geçin: global.irobot.com

Kayıt

Scooba'nızı şimdi kaydederek garantinizi etkin hale getirin ve şu ayrıcalıklı erişimlerden yararlanın:

- **iRobot'un ödül kazanan müşteri hizmetleri:** Sorularınıza cevaplar, bakım önerileri, öğretici videolar ve canlı sohbet de dahil olmak üzere robotunuza özel destek alın.
- **Ürün güncelleştirmeleri ve diğer değerli bilgiler:** Yeni robotlar, ayrıcalıklı indirimler ve özel promosyonlardan ilk önce siz haberdar olun.

Kaydınızı yaptırdığınızda, bize Scooba'nızla ilgili deneyimlerinizi anlatabilirsiniz. iRobot müşterilerimizi dinler ve değerli geri bildirimlerinizi dikkate alarak robotlarımız üzerinde iyileştirme çalışmaları gerçekleştirir. Sizden geri bildirim almak için sabırsızlanıyoruz.

Scooba'nızı kaydetmek için, 400 Serisi Müşteri Merkezine www.irobot.com/scooba400 adresinden ulaşın. Burada hızlı başlatma kılavuzunu, öğretici videoları, aksesuarlar hakkında bilgileri, sıkça sorulan soruları ve daha fazlasını bulacaksınız.

Uygunluk Beyanı

iRobot Scooba® Yer Temizleme Robotu ve Aksesuarları

Üretici: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, ABD, Scooba ve Model 17063 Şarj Cihazının, 93/68/EC ve daha sonra 2006/95/EC ile yenilenen Düşük Voltaj Direktifine ve 93/68/EC ve daha sonra 2004/108/EC ile yenilenen EMC Direktifi ile uyumlu olduklarını beyan eder.

Bu cihaz FCC Yönetmeliği kısım 15 ile uyumludur. İşletim aşağıda yer alan iki şarta tabidir. (1) Bu cihaz zararlı etkileşime neden olamaz ve (2) bu cihaz, işletimi etkileyecek olsa dahi, alınan etkileşimi kabul etmelidir.

Aşağıda yer alan standartlar uygulanmıştır:

EN 60335-1:2012

Ev ve benzeri yerlerde kullanılan elektrikli cihazlar- Emniyet -Kısım 2-2: Elektrikli süpürgeler ve su emme yolu ile temizlik yapan cihazlar için özel gereksinimler.

EN 60335-2-2:2010+A11

Ev ve benzeri yerlerde kullanılan elektrikli cihazlar. Emniyet. Genel gereksinimler

EN 60335-2-29:2004+A2

Ev ve benzeri yerlerde kullanılan elektrikli cihazlar – emniyet Kısım 2-29: Şarj cihazları için özel gereksinimler.

EN55014-1: 2006 +A2

Elektromanyetik uyumluluk - Evde kullanılan cihazlar için gereksinimler, elektrikli araçlar ve benzer aparatlar – Kısım 1: Emisyon.

EN55014-2: 1997 +A2

Elektromanyetik uyumluluk - Evde kullanılan cihazlar için gereksinimler, elektrikli araçlar ve benzer aparatlar – Kısım 2: Muafiyet - Ürün aile standardı.

EN62233: 2008

İnsan maruziyeti açısından ev aletleri ve benzeri aletlerin elektromanyetik alanlarına ilişkin ölçüm yöntemleri.

iRobot® Müşteri Hizmetleri ABD ve Kanada dışında

global.irobot.com adresini ziyaret ederek:

- Robotunuzun performansını iyileştirmek için öneri ve ipuçlarını öğrenin
- Sorularınızın cevaplarını alın
- Detaylı ürün kullanım kılavuzuna erişin
- yerel dağıtım şirketine ulaşın



© 2013-2014 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 ABD. Tüm Hakları Saklıdır.
iRobot, Scooba, iAdapt ve Virtual Wall, iRobot Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.

ABD Patent Numarası www.irobot.com/patents | Diğer Patentler Bekleniyor. WC: 4440188